

## 路得记

### 以利米勒与妻儿迁居摩押

**1** 在士师统治期间，国内发生了饥荒。有一个人带着妻子和两个儿子，从犹大的伯利恒前往摩押地去，寄居在那里。

**2** 这个人名叫以利米勒，妻子名叫拿俄米，两个儿子叫玛伦和基连，都是犹大伯利恒的以法他人。他们到了摩押地，就在那里住下来了。

**3** 后来拿俄米的丈夫以利米勒去世了，留下她和两个儿子。

**4** 他们娶了摩押女子作妻子，一个名叫俄耳巴，一个名叫路得。他们在那里住了约有十年。

**5** 后来，玛伦和基连二人也死了，留下拿俄米，既没有了两个儿子，又没有了丈夫。

### 拿俄米与路得同返伯利恒

**6** 拿俄米还在摩押地的时候，因为听说耶和華眷顾他的子民，赐粮食给他们，就带着两个媳妇动身从摩押地回来。

**7** 她离开居住的地方，两个媳妇也随她出发，要回到犹大地去。

**8** 拿俄米对两个媳妇说：“去吧，你们还是各自回娘家吧。愿耶和華恩待你们，像你们善待已死的人和我一样。”

**9** 愿耶和華使你们各人有机会再嫁（“有机会再嫁”原文作“在丈夫家里”），找到归宿。”跟着亲吻她们，她们就发声大哭，

**10** 说：“不，我们一定要跟你一起回到你同胞那里去。”

**11** 拿俄米说：“我女儿啊，你们回去吧，为什么要跟我去呢？我肚子里还有儿子作你们的丈夫吗？”

12 走吧，我女儿啊，你们回去吧，因为我太老，不能嫁人了，就算我说我还有希望今天晚上有个丈夫，又生儿子，

13 你们可以等到他们长大吗？你们可以为他们守节而不嫁人吗？不行，我女儿啊，我为你们非常难过，因为耶和華伸手对付我。”

14 她们又放声大哭。俄耳巴就和婆婆吻别，路得却舍不得离开拿俄米。

15 拿俄米说：“你看，你嫂嫂已经回到她同胞和她的神那里去了。你也跟着嫂嫂回去吧。”

16 路得说：“请不要逼我离开你回去，不跟从你。你到哪里去，我也要到哪里去；你在哪里过夜，我也要在哪里过夜；你的同胞就是我的同胞，你的神就是我的神；

17 你死在哪里，我也要死在哪里，葬在哪里。除非死亡把你我分离；如果我离开你，愿耶和華加倍惩罚我。”

18 拿俄米看路得坚决要跟她走，就不再多费唇舌了。

19 她们双双上路，来到伯利恒。她们到达的时候，全城都因她们的缘故骚动起来。妇女们说：“这是拿俄米吗？”

20 拿俄米对她们说：“不要叫我拿俄米，叫我玛拉吧，因为全能者使我吃尽了苦头。

21 我满满地出去，耶和華却使我空空地回来，你们为什么还叫我拿俄米呢？耶和華折磨我，全能者加害于我。”

22 拿俄米就这样回来了。她媳妇摩押女子路得随着她从摩押地回来。她们到达伯利恒，正是开始收割大麦的时候。

## 2

### 路得在波阿斯的田里捡拾麦穗

1 拿俄米的丈夫以利米勒有个同族的亲戚，名叫波阿斯，是个大财主。

2 摩押女子路得对拿俄米说：“让我到田里去，我在谁的眼前蒙恩，我就跟在谁的背后捡麦穗。”拿俄米说：“女儿啊，你尽管去。”

3 路得就去了，来到田里，在收割的人背后捡麦穗。她恰巧来到以利米勒同族的人波阿斯那块田。

4 波阿斯刚好从伯利恒来，对收割的人说：“愿耶和华与你们同在。”他们回答：“愿耶和华赐福与你。”

5 波阿斯问那监督收割的仆人：“那是谁家的姑娘呢？”

6 监督收割的仆人回答：“她是跟拿俄米从摩押地回来的摩押女子。”

7 她说：“请让我捡一点麦穗吧。让我跟在收割的人背后，在禾捆堆中捡些零碎的穗子。”于是她来了。除了在房子里休息了一会儿之外，从早晨到现在一直都留在这里。”

### 波阿斯厚待路得

8 波阿斯对路得说：“女儿啊，听我说，不要到别人田里去捡麦穗，也不要离开这里，要常常与我的女佣人在一起。”

9 你看他们在哪块田里收割，就跟着女佣人去。我不是已经吩咐仆人不可欺负你吗？假如你渴了，就到水缸那里去，喝仆人打来的水。”

10 路得就俯伏在地叩拜，对他说：“我是个外族人，为什么会在你眼前蒙恩，蒙你关照呢？”

11 波阿斯回答她说：“自从你丈夫去世以后，你对婆婆所行的，和你怎样离开父母与出生之地，来到素来不认识的人中间，这一切我都知道得很清楚了。”

12 愿耶和华照你所作的报答你；你来投靠在耶和华以色列神的翅膀下，愿他充充足足酬报你。”

13 路得说：“主人啊，但愿我在你眼前蒙恩，虽然我连你的婢女都不是，你还是安慰我，对我这么好。”

14 到了吃饭的时候，波阿斯对路得说：“你过来，吃一点饼吧，拿饼块蘸在醋里。”路得就在收割

的人旁边坐下来。波阿斯把一些烘好的麦穗递给她，她吃饱了，还有剩下的。

15 她再起来去捡麦穗的时候，波阿斯吩咐仆人说：“就算她在禾捆堆中捡麦穗，也不可以辱骂她。

16 甚至要故意为她从禾捆中抽些出来，留给她去捡，千万不可责备她。”

### 路得把一切经过告诉拿俄米

17 路得就这样在田里捡麦穗，直到傍晚。她把捡来的麦穗打了，约有二十二公升大麦，

18 然后带回城里去。路得把捡来的麦子拿给婆婆看，把吃剩的给了婆婆。

19 婆婆问她：“你今天在哪里捡麦穗？在哪里工作呢？愿那关照你的人蒙福。”路得就告诉婆婆她在谁那里工作，说：“我今天在一个名叫波阿斯的人那里工作。”

20 拿俄米对媳妇说：“愿不断施慈爱给活人和死人的耶和華赐福给他。”拿俄米又对她说：“这个人是我们的亲人，有买赎权的一位近亲。”

21 摩押女子路得说：“他还告诉我：‘紧跟着我的仆人捡麦穗，直到全部收割完毕。’”

22 拿俄米对媳妇路得说：“我女儿啊，这样才好，要与他的女佣人一起去，免得在别人的田里遭受敌视。”

23 她就紧跟着波阿斯的女佣人捡麦穗，直到大麦和小麦都收割好了。路得一直与婆婆住在一起。

## 3

### 拿俄米劝路得改嫁

1 路得的婆婆拿俄米对她说：“女儿啊，我不是应当为你找个归宿，使你得到幸福吗？

2 你常常和他的女佣人在一起的波阿斯不是我们的亲戚吗？他今天晚上要在禾场上簸大麦。

3 你洗个澡，抹上香膏，穿上斗篷，就下到禾场去。不过，那个人还没有吃喝完毕，别让他认出你来。

4 等到他躺下来，你要弄清楚他所躺的地方，进去掀露他的脚，然后躺下去。他就会告诉你该作什么。”

5 路得对她说：“你吩咐的，我就去作。”

### 路得独往禾场夜访波阿斯

6 于是，她下到禾场去，照着婆婆吩咐的一切去作。

7 波阿斯吃喝完了，心里舒畅，就去躺在麦堆的旁边。路得悄悄地来，掀露他的脚，躺卧下去。

8 到了夜半，波阿斯惊醒过来，一翻身就看到一个女子躺在他的脚边，

9 就说：“你是谁？”她回答：“我是你的婢女路得，请用你的衣襟遮盖你的婢女，因为你是我的有买赎权的近亲。”

10 波阿斯说：“我女儿，愿你蒙耶和華賜福。你末后表现的爱心比起初更大，因为年轻人无论贫富，你都没有跟从。

11 我女儿，现在你不要怕，你所说的，我一定去作。本城的人都知道你是个贤慧的女人。

12 不错，我是你那有买赎权的近亲，可惜还有一个有买赎权的近亲比我更亲。

13 今晚你就在这里过夜，明早如果他肯尽买赎你的本分，好，就由他来履行；假如他不愿意这样作，我指着永活的耶和華起誓，我一定尽买赎你的本分。你只管躺到天亮吧。”

14 路得躺在波阿斯脚边直到早晨。因为波阿斯说过不可以让人知道有女人来过禾场，路得就趁天色未明，人们彼此无法辨认的时候就起来。

15 他又说：“拿你所披的外衣来，把它打开。”她打开了，他就量了六簸箕大麦，放在她的肩上。路得就进城去。

### 路得将一切事情告诉拿俄米

16 到她婆婆那里，婆婆就问：“我女儿，怎样了？”路得就把那人对她所作的一切都告诉了婆婆，

17 又说：“他给我这六簸箕大麦，对我说：‘不要空手去见你婆婆。’”

18 拿俄米说：“我女儿，你尽管安静等候，直到你知道事情怎样了结，因为那人今天不把事情办妥，绝不歇息。”

## 4

### 波阿斯娶路得

1 波阿斯去到城门，坐在那里，波阿斯所说那个有买赎权的近亲恰巧路过那里。波阿斯说：“喂，老兄，过来坐一下吧。”他就过去坐下来了。

2 波阿斯又邀请城里的十个长老，对他们说：“请坐在这里。”他们就坐下来了。

3 他对那个有买赎权的近亲说：“从摩押地回来的拿俄米，现在要卖我们族兄以利米勒的那块地。

4 我想把这一件事告诉你，请你在众民的长老，还有在座的各位面前，把它买下来吧。如果你肯赎就赎，假如不肯，就说出来，让我知道；因为除了你当赎它以外，我是第一候补。”那人说：“我肯赎。”

5 波阿斯说：“你从拿俄米手中买下那块地的时候，你也得娶（“娶”原文作“买”）已死的人的妻子摩押女子路得，使已死的人的名字留在他的产业上。”

6 那有买赎权的近亲说：“那我就不能赎它了，只怕损害了我的产业。你可以赎我当赎的，因为我没有办法赎了。”

7 从前在以色列，无论买赎或是交易，决定什么事，当事人就要脱鞋给对方。这是以色列中作证的方式。

8 那有买赎权的近亲对波阿斯说：“你自己买下来吧。”就把鞋脱下来。

9 波阿斯对长老和众人说：“今天你们都是见证人，所有属于以利米勒、基连和玛伦的，我都从拿俄米手中买下来了。”

10 我也娶了（“娶了”原文作“买了”）玛伦的妻子摩押女子路得作妻子，使已死的人的名字留在他的产业上，免得他的名字在本族本乡中除掉。今天你们都是见证人。”

11 聚集在城门的众人 and 长老都说：“我们都是见证人。愿耶和华使进你家的这女人，像建立以色列家的拉结和利亚二人一样。愿你在以法他显大，在伯利恒扬名。”

12 愿耶和华从这少妇赐你后裔，使你的家像他玛从犹太所生法勒斯的家一般。”

### 大卫的家谱

13 于是波阿斯娶了路得作妻子，与她亲近。耶和华使她怀孕生了一个儿子。

14 妇女对拿俄米说：“耶和华是应当称颂的，因为他今天没有断绝你有买赎权的近亲，愿他在以色列中扬名。”

15 他必苏醒你的生命，养你的老，因为他是爱你的媳妇所生的；有她比有七个儿子更好。”

16 拿俄米把孩子接过来，抱在怀中，作他的保姆。

17 邻近的妇女要给他起名字，说：“拿俄米生了孩子了。”就给他起名叫俄备得；这俄备得是耶西的父亲，耶西是大卫的父亲。

18 以下是法勒斯的后代：法勒斯生希斯仑，

19 希斯仑生兰，兰生亚米拿达，

20 亚米拿达生拿顺，拿顺生撒门，

21 撒门生波阿斯，波阿斯生俄备得，

22 俄备得生耶西，耶西生大卫。

## 新译本

### Chinese New Version (simplified)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: The Worldwide Bible Society Ltd.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023

c06cecfb-a96a-5d3a-8833-fbc0e87b483c